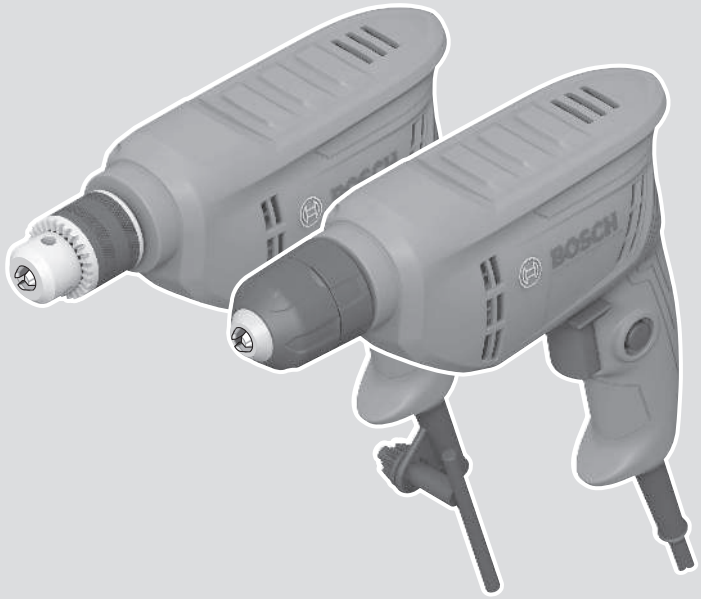
BOSCH

Professional

GBM 400



Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

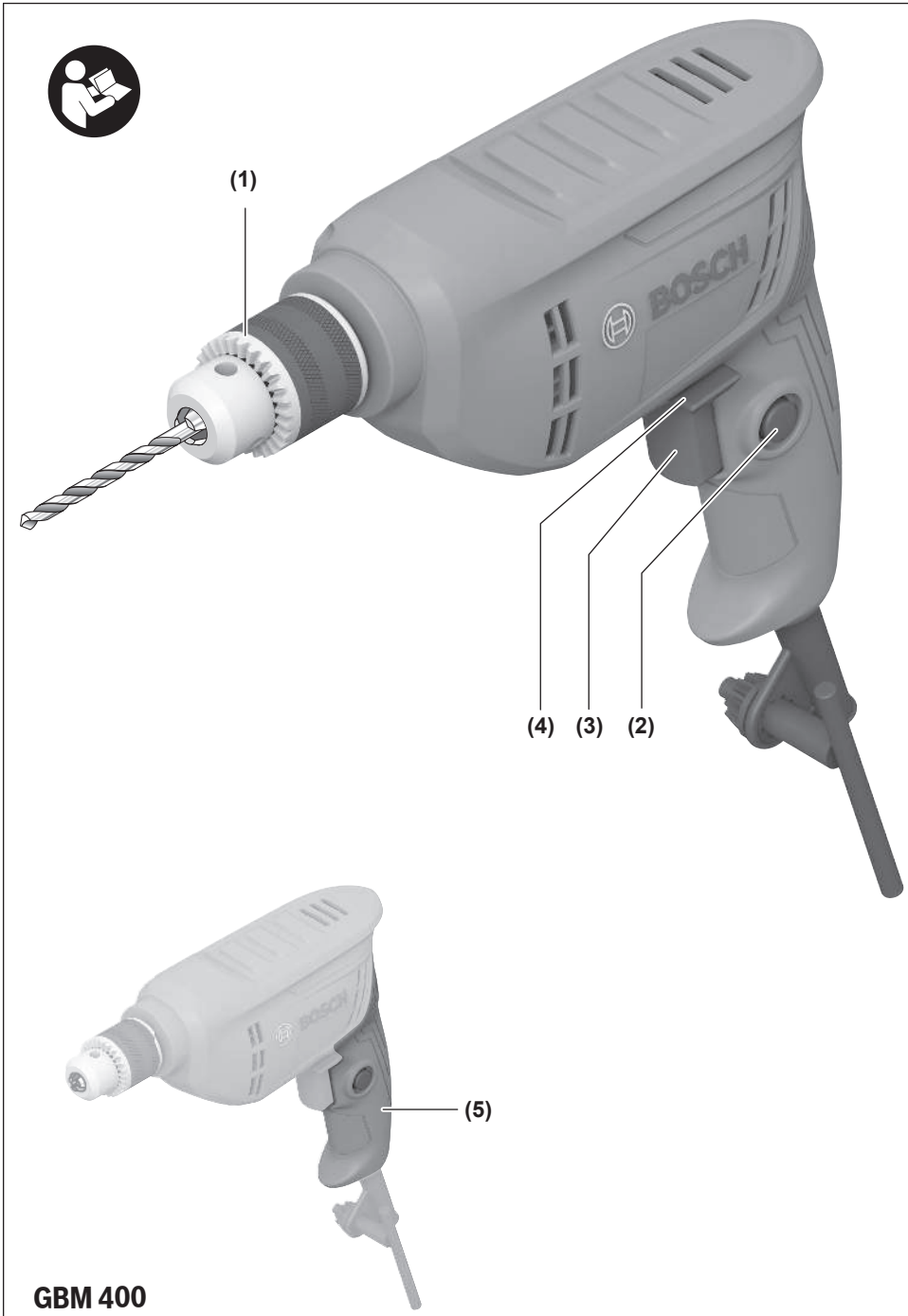
1 609 92A 7Z0 (2026.05) / 11

1 609 92A 7Z0

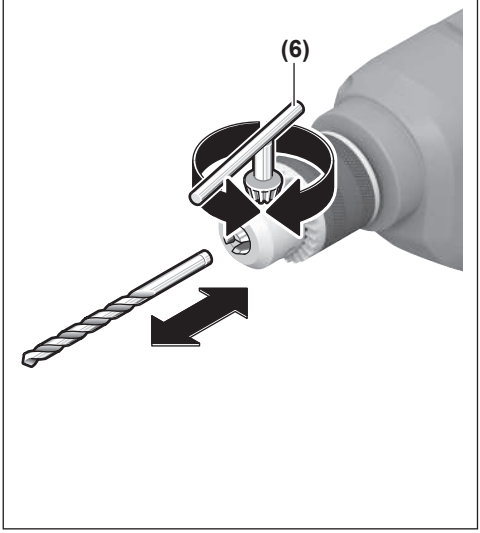
zh 正本使用说明书

中文 ..... 页 5

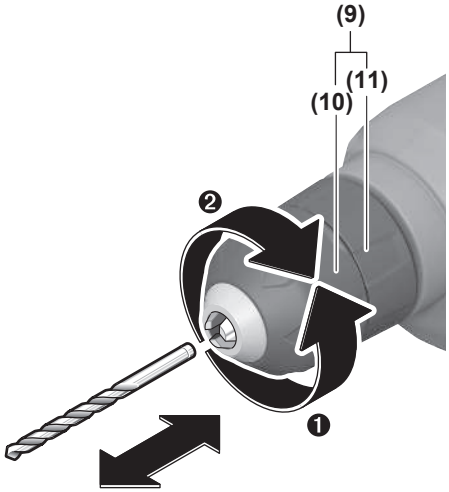



(1)
(4)
(3)
(2)
(5)
GBM 400

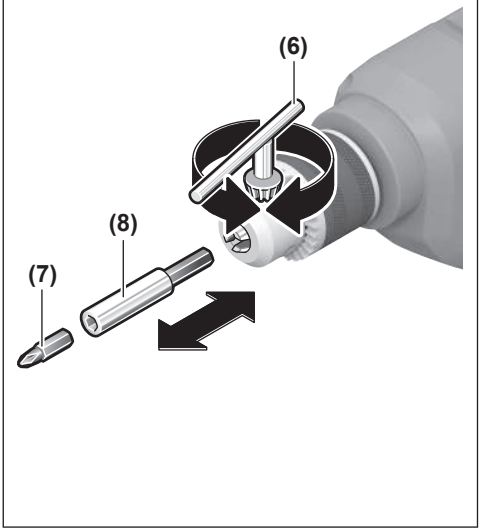
A



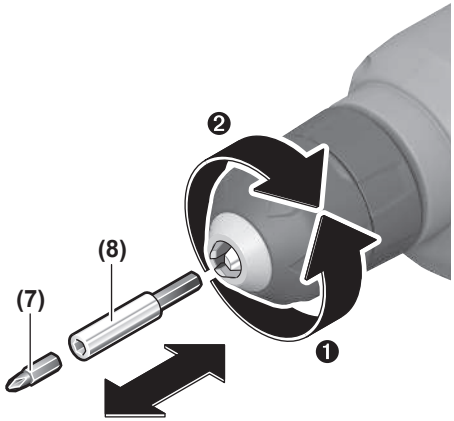
B



C



D



中文

安全规章

电动工具通用安全警告

⚠警告！ **阅读随电动工具提供的所有安全警告、说明、图示和规定。**

不遵照以下所列说明会导致电击、着火和/或严重伤害。

保存所有警告和说明书以备查阅。

警告中的术语“电动工具”是指市电驱动（有线）电动工具或电池驱动（无线）电动工具。

工作场地的安全

- **保持工作场地清洁和明亮。**杂乱和黑暗的场地会引发事故。
- **不要在易爆环境，如有易燃液体、气体或粉尘的环境下操作电动工具。** 电动工具产生的火花会点燃粉尘或气体。
- **操作电动工具时，远离儿童和旁观者。**注意力不集中会使你失去对工具的控制。

电气安全

- **电动工具插头必须与插座相配。绝不能以任何方式改装插头。需接地的电动工具不能使用任何转换插头。**未经改装的插头和相配的插座将降低电击风险。
- **避免人体接触接地表面，如管道、散热片和冰箱。**如果你身体接触接地表面会增加电击风险。
- **不得将电动工具暴露在雨中或潮湿环境中。**水进入电动工具将增加电击风险。
- **不得滥用软线。绝不能用软线搬运、拉动电动工具或拔出其插头。使软线远离热源、油、锐边或运动部件。**受损或缠绕的软线会增加电击风险。
- **当在户外使用电动工具时，使用适合户外使用的延长线。**适合户外使用的电线将降低电击风险。
- **如果无法避免在潮湿的环境中操作电动工具，应使用带有剩余电流装置（RCD）保护的电源。**RCD的使用可降低电击风险。

人身安全

- **保持警觉，当操作电动工具时关注所从事的操作并保持清醒。当你感到疲倦，或在有药物、酒精或治疗反应时，不要操作电动工具。**在操作电动工具时瞬间的疏忽会导致严重人身伤害。
- **使用个人防护装置。始终佩戴护目镜。**防护装置，诸如适当条件下使用防尘面具、防滑安全鞋、安全帽、听力防护等装置能减少人身伤害。
- **防止意外起动。在连接电源和/或电池包、拿起或搬运工具前确保开关处于关断位置。**手指放在开关上搬运工具或开关处于接通时通电会导致危险。
- **在电动工具接通之前，拿掉所有调节钥匙或扳手。**遗留在电动工具旋转零件上的扳手或钥匙会导致人身伤害。
- **手不要过分伸展。时刻注意立足点和身体平衡。**这样能在意外情况下能更好地控制住电动工具。
- **着装适当。不要穿宽松衣服或佩戴饰品。让你的头发和衣服远离运动部件。**宽松衣服、佩饰或长发可能会卷入运动部件。
- **如果提供了与排屑、集尘设备连接用的装置，要确保其连接完好且使用得当。**使用集尘装置可降低尘屑引起的危险。
- **不要因为频繁使用工具而产生的熟悉感而掉以轻心，忽视工具的安全准则。**某个粗心的动作可能在瞬间导致严重的伤害。

电动工具使用和注意事项

- **不要勉强使用电动工具，根据用途使用合适的电动工具。**选用合适的按照额定值设计的电动工具会使你工作更有效、更安全。
- **如果开关不能接通或关断电源，则不能使用该电动工具。**不能通过开关来控制的电动工具是危险的且必须进行修理。
- **在进行任何调节、更换附件或贮存电动工具之前，必须从电源上拔掉插头和/或卸下电池包（如可拆卸）。**这种防护性的安全措施降低了电动工具意外起动的风险。
- **将闲置不用的电动工具贮存在儿童所及范围之外，并且不允许不熟悉电动工具和不了解这些说明的人操作电动工具。**电动工具在未经培训的使用者手中是危险的。
- **维护电动工具及其附件。检查运动部件是否调整到位或卡住，检查零件破损情况和影响电动工具运行的其他状况。如有损坏，应在使用前修理好电动工具。**许多事故是由维护不良的电动工具引发的。
- **保持切削刀具锋利和清洁。**维护良好地有锋利切削刃的刀具不易卡住而且容易控制。
- **按照使用说明书，并考虑作业条件和要进行的作业来选择电动工具、附件和工具的刀头等。**将电动工具用于那些与其用途不符的操作可能会导致危险情况。
- **保持手柄和握持表面干燥、清洁，不得沾有油脂。**在意外的情况下，湿滑的手柄不能保证握持的安全和对工具的控制。

维修

- **由专业维修人员使用相同的备件维修电动工具。**这将保证所维修的电动工具的安全。

电钻安全警告

- **当在钻削附件可能触及暗线或其自身导线的场合进行操作时,要通过绝缘握持面握持工具。** 钻削附件碰到带电导线会使工具外露的金属零件带电而使操作者受到电击。
- **对于搅拌器,除非搅拌装置位于搅拌材料中,否则不要开启和关闭工具。**不这样操作会导致失控而产生人身伤害。

- ▶ **操作时切勿超出钻头的最大额定转速。**在较高转速下，如果让钻头在不接触工件的情况下随意旋转，很可能导致其弯折，从而引发人身伤害。
- ▶ **务必以低转速开始钻孔，并让钻头尖端与工件接触。**在较高转速下，如果让钻头在不接触工件的情况下随意旋转，很可能导致其弯折，从而引发人身伤害。
- ▶ **施压时务必与钻头成一直线，且不得施加过大压力。**若钻头弯折会导致其损坏或失控，从而引发人身伤害。

其它安全规章

- ▶ **固定好工件。**使用固定装置或老虎钳固定工件，会比用手持握工件更牢固。
- ▶ **当工具刀头被夹住时，请立即关闭电动工具。以防反作用力矩导致反弹。**当电动工具过载或向待加工工件倾斜时，工具刀头就会卡住。
- ▶ **使用合适的侦测装置侦察隐藏的电线，或者向当地的相关单位寻求支援。** 接触电线可能引起火灾并让操作者触电。损坏了瓦斯管会引起爆炸。凿穿水管不仅会造成严重的财物损失，也可能导致触电。
- ▶ **等待电动工具完全静止后才能够放下机器。** 机器上的工具可能在工作中被夹住，而令您无法控制电动工具。

产品和性能说明



请阅读所有安全规章和指示。不遵照以下警告和说明可能导致电击、着火和/或严重伤害。

请注意本使用说明书开头部分的图示。

按照规定使用

GBM 、 TBM代表电钻， GSB、 TSB代表冲击电钻。

本电动工具适合在木材、金属、陶瓷和塑料上钻孔。有电子调节装置和正反转功能的电动工具也能够拧转螺丝。

图示组件

机件的编号和电动工具详解图上的编号一致。

(1) 齿环夹头
(2) 起停开关的锁定按钮
(3) 起停开关
(4) 正逆转开关
(5) 手柄
(6) 夹头扳手
(7) 螺丝批嘴[a)]
(8) 通用批头套筒[a)]
(9) 快速夹头
(10) 前套筒
(11) 后套筒

a) **该附件并不包含在基本的供货范围中。**

技术数据

电钻		GBM 400
物品代码		**3 601 AC1 0..**
额定输入功率	瓦	400
输出功率	瓦	180
额定空载转速n_0[A)]	转/分钟	0–2800
转速控制装置		●
正/逆转功能		●
齿环夹头		●
快速夹头		●
夹头的夹紧范围		
– 齿环夹头	毫米	1–10
– 快速夹头	毫米	0.8–10
最大钻孔直径		
– 钢	毫米	10
– 木材	毫米	20
– 铝	毫米	13
重量[B)]	公斤	1.3
保护等级		□/II

A) 符合IEC 62841-2-1的额定空载转速，用于选择合适的工具刀头。实际转速出于安全原因较低。

B) 不含电源线

所有参数适用于230伏的额定电压[U]，对于其他不同的电压和国际规格，数据有可能不同。

数值可能因不同产品而异，并且受到应用和环境条件影响。更多信息请参见www.bosch-professional.com/wac。

安装

- ▶ **在电动工具上进行所有操作之前都必须从插座上拔出电源插头。**
- ▶ **更换刀具时，请佩戴保护手套。**工具头和夹头可能在长时间工作之后变得非常热。

更换刀具

齿环夹头（参见插图A）

旋转打开齿环夹头**(1)**，直至可以装入刀具。安装好刀具。

将夹头扳手**(6)**插入齿环夹头**(1)**相应的孔中，然后均匀拧紧工具。

快速夹头（见插图B）

握住快速夹头**(9)**的后套筒**(11)**，沿❶方向旋转前套筒**(10)**，直至可以安装工具为止。安装好工具。

握住快速夹头**(9)**的后套筒**(11)**，用手朝着❷方向用力旋紧前套筒**(10)**，直至不再听到过于卡紧的声音为止。由此钻夹头会被自动锁止。

反向转动前套筒**(10)**来移除工具时，锁止件再次自动松开。

起子机的工具（参见插图C–D）

使用螺丝批嘴**(7)**时，应当使用通用批嘴架**(8)**。必须使用与螺丝头大小相符的螺丝批嘴。

旋螺栓时，应将“钻孔/冲击钻”转换按钮调到“钻孔”图标上。

更换夹头

▶ 如果电动工具本身没有主轴锁定功能，更换夹头的工作必须交给经过授权的**Bosch**电动工具客户服务处执行。



必须以25 – 30 Nm的拧紧力矩拧紧钻夹头。

减尘

在没有采取减尘措施的情况下避免作业。电动工具可以根据使用目的通过减尘附件与集尘器搭配使用。
原则上要使用合适的呼吸面罩。请留心并遵守贵国和加工物料有关的法规。

▶ **避免让工作场所堆积过多的尘垢。**尘埃容易被点燃。

对吸尘器的要求		
推荐的软管额定直径	毫米	**35**
所需的负压[A)]	毫巴 百帕	≥ **230** ≥ **230**
所需的流量[A)]	升/秒 立方米/小时	≥ **36** ≥ **129.6**
所推荐的过滤效率		M级粉尘[B)]

A) 电动工具吸尘器接口上的功率值

B) 符合IEC/EN 60335-2-69

注意吸尘器的说明书。抽吸功率降低时请中断作业，然后排查原因。

运行

▶ **注意电源电压!** 电源的电压必须和电动工具铭牌上标示的电压一致。

调整旋转方向

▶ **只能在电动工具静止时操纵正逆转开关(4)。否则可能会造成损坏。**

通过正逆转开关**(4)**可以更改电动工具的旋转方向。按下起停开关**(3)**后无法更改。

正转: 钻孔和旋入螺栓时，向左按压正逆转开关**(4)**直至极限位置。

逆转: 松开或拧出螺丝和螺母时，向右按压正逆转开关**(4)**直至极限位置。

接通/关闭

将电动工具**投入使用**时按压起停开关**(3)**并按住。
如需**锁定**被按住的起停开关**(3)**，请按压锁定键**(2)**。

如需**关闭**电动工具，请松开起停开关**(3)**，如果其已被锁定键**(2)**锁住，请短促按压起停开关**(3)**，然后再松开。

调整转速

根据按压起停开关**(3)**的程度，可以无级调节已接通的电动工具的转速。
轻按起停开关**(3)**，转速低。逐渐在开关上加压，转速也会跟着提高。

工作提示

▶ **在电动工具上进行所有操作之前都必须从插座上拔出电源插头。**

▶ **先关闭电动工具，然后再放置在螺母/螺栓上。**旋转的工具刀头可能会滑开。

把大的、长的螺丝拧入坚硬的物料中之前，必须根据螺纹的中心直径预钻孔，预钻孔的深度大概为螺丝长度的2/3。
在金属上钻孔时，仅可使用锋利的HSS钻头（HSS=高速钢）。在**Bosch**博世的附件产品系列中，有符合这个品质等级的产品。
使用低转速长时间操作之后，应该让电动工具以最大转速空转约3分钟来帮助机器冷却。

维修和服务

维护和清洁

▶ **在电动工具上进行所有操作之前都必须从插座上拔出电源插头。**

▶ **电动工具和通气孔必须随时保持清洁，以确保工作效率和工作安全。**

如果必须更换连接线，务必把这项工作交给**Bosch**或者经授权的**Bosch**电动工具顾客服务执行，以避免危害机器的安全性能。

客户服务和应用咨询

中国大陆
电话： 400 826 8484-3-2

制造商地址:
Robert Bosch Power Tools GmbH
罗伯特·博世电动工具有限公司
70538 Stuttgart / GERMANY
70538 斯图加特 / 德国

询问和订购备件时，务必提供机器铭牌上标示的10位数物品代码。

处理废弃物

必须以符合环保要求的方式回收再利用电动工具、附件和包装材料。



不可以把电动工具丢入家庭垃圾中!

产品中有害物质的名称及含有的信息表										
部件名称	有害物质									
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBBs)	多溴二苯醚 (PBDEs)	邻苯二甲酸二正丁酯 (DBP)	邻苯二甲酸二异丁酯 (DIBP)	邻苯二甲酸丁苄酯 (BBP)	邻苯二甲酸二(2-乙基)己酯 (DEHP)
外壳的金属部分	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
外壳的非金属部分	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
机械传动机构	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O
电机组件	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O
控制组件	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O
附件	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
配件	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
连接件	X	O	O	O	O	O	O	O	O	O
电源线①	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
电池系统②	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O

注1:
o: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。
x: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。

注2:
以上未列出的部件，表明其有害物质含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。

①适用于采用电源线连接供电的产品。

②适用于采用充电电池供电的产品。

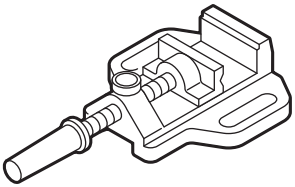
产品环保使用期限内的使用条件参见产品说明书。



1 608 571 079



1 619 PB8 910



2 608 030 053 (MS 65)
2 608 030 054 (MS 75)
2 608 030 055 (MS 80)

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio
Контакты сервисных центров

https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía
Условия гарантии

https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601